



Centre Métropolis du Québec Immigration et métropoles

Juillet 2006

CAPSULE RECHERCHE

Éducation et formation – Phase II

L'ACCUEIL ET L'INTÉGRATION DES ENFANTS IMMIGRANTS OU DE FAMILLES IMMIGRANTES DANS LES SERVICES DE GARDE : UNE RECENSION DES ÉCRITS

Mots clés : Services de garde; intégration des enfants immigrants et de familles immigrantes; politiques; interventions; Québec; Canada; États-Unis; Australie

RÉSUMÉ

Le projet a permis de recenser et d'analyser une centaine d'écrits publiés en français et en anglais, entre 1990 et 2003, au Québec et dans le reste du Canada concernant l'accueil et l'intégration des enfants immigrants ou de familles immigrantes dans les services de garde, tant en ce qui concerne les politiques et interventions que les problèmes rencontrés en matière de pratiques éducatives, d'adaptation du matériel, de gestion, d'interactions avec les enfants et de relations avec les parents. Une analyse des principaux éléments de contenu des programmes de formation en matière de relations interculturelles destinés au personnel a également été effectuée. Par ailleurs, le projet propose une analyse de quelques interventions mises en place aux États-Unis et en Australie et susceptibles d'apporter un enrichissement aux questionnements québécois et canadiens.

FAITS SAILLANTS

La recension des écrits en la matière a notamment permis de constater quels étaient les thèmes abordés tant par les milieux de recherche que par les milieux d'intervention et de dresser un premier bilan des défis à relever et des stratégies adoptées.

En ce qui concerne l'adaptation des services de garde à la présence immigrante, on note que les milieux gouvernementaux paraissent manifester peu de leadership, comme en témoigne l'absence presque totale de politiques et d'orientations officielles à cet égard. Toutefois, les diverses prises de parole constatées dans les revues de vulgarisation témoignent du fait que les milieux d'intervention se préoccupent, au contraire, de cette question. En fait, les intervenants appliquent eux-mêmes, au jour le jour ou dans la réglementation interne de leurs milieux respectifs, des mesures destinées à répondre à leurs besoins divers, que ce soit sur l'apprentissage de la langue, l'adaptation des activités éducatives et des stratégies d'accueil des nouveaux arrivants, l'embauche du personnel ou, de façon plus large, sur la stratégie globale de l'institution en matière d'adaptation à la diversité. Par conséquent, l'éducation interculturelle peut apparaître comme une pratique non pas généralisée mais soumise aux aléas des milieux et à leur degré d'ouverture respectif. Elle risque ainsi d'échapper à tout contrôle de la « qualité ». Par ailleurs, elle ne serait mise en application que dans les milieux à concentration forte ou modérée d'enfants immigrants et pourrait donc être vue comme une mesure de différenciation.

En ce qui concerne la recension effectuée sur la situation aux États-Unis et en Australie, celle-ci n'avait pas pour objet de couvrir l'ensemble des thèmes abordés par les écrits au Québec et au Canada. À ce titre, elle ne permet donc de comparer ni la fréquence plus ou moins importante avec laquelle ces thèmes sont abordés, ni de conclure sur l'état de la situation des services de garde vis-à-vis de la présence immigrante. Toutefois, en rendant compte des programmes particulièrement dynamiques, elle est susceptible d'enrichir la réflexion en cours au Québec et au Canada, et ce, d'autant plus que les contextes migratoires prévalant aux États-Unis et en Australie sont relativement similaires à ceux du Québec et du Canada.

PISTES DE RECHERCHE

Plusieurs dimensions de l'adaptation des services de garde à la présence immigrante et de la formation interculturelle du personnel éducateur n'ont pas fait (ou ont peu fait) l'objet de recherches, alors même qu'ils paraissent essentiels à une meilleure compréhension et à une vision plus exhaustive de la réalité étudiée.

Voici quelques pistes de recherche à envisager :

- un portrait sociodémographique actualisé des usagers des services de garde;
- l'accès aux services et les préférences des familles immigrantes pour les services de garde;
- le point de vue des parents immigrants quant à leur participation;
- la formation et le perfectionnement du personnel éducateur et des gestionnaires de service;
- les politiques internes; les services de garde monoethniques;
- la juxtaposition des services de garde et de l'éducation préscolaire.

APPORT À L'ÉLABORATION DE POLITIQUES

La recension des écrits sur les problèmes et les défis liés à l'accueil et à l'intégration des clientèles immigrantes dans les services de garde visait d'une part, à dresser un état des lieux de la situation des services

de garde en contexte d'immigration et d'autre part, à alimenter la réflexion du ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille sur l'amélioration des services de garde.

La recension a permis de mettre en lumière les stratégies que les services de garde en contexte pluriethnique mettaient de l'avant en matière d'adaptation de leurs activités et de partenariat avec les familles. Elle a également contribué à faire ressortir plusieurs lacunes en particulier en ce qui concerne d'une part, l'élaboration de politiques et de programmes proposant aux milieux de garde des orientations en matière d'accueil et de gestion de la diversité, et d'autre part, la formation du personnel éducateur à travailler en contexte pluriethnique.

Le rapport propose en conclusion plusieurs pistes de recherche qui permettraient de combler certaines des lacunes rencontrées. En particulier, on y suggère de développer un portrait sociodémographique actualisé des usagers des services de garde, une analyse plus approfondie de l'accès aux services et des préférences des familles immigrantes pour un certain type de service de garde (familial ou en institution), une réflexion plus poussée sur le point de vue des parents immigrants quant à leur participation aux services, une analyse à l'échelle provinciale des programmes de formation collégiaux et universitaires ainsi que des activités de perfectionnement, une étude de l'impact que la réforme du programme d'éducation à l'enfance aura sur la préparation des futurs éducateurs et éducatrices à travailler en milieu de garde pluriethnique et enfin, une analyse des services de garde monoethniques dont on sait peu de chose.

L'équipe de recherche

- Marie Mc Andrew, Administration et fondements de l'éducation, Université de Montréal
- Marie-Louise Lefebvre, Éducation et formation spécialisées, UQÀM
- Annie Bourguignon, étudiante, Administration et fondements de l'éducation, Université de Montréal

Partenaire associé au projet

- Ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille

Organisme subventionnaire

- Centre Métropolis du Québec – Immigration et métropoles

PUBLICATIONS en ligne

CICERI, C. et M. MC ANDREW avec la collaboration de A. BOURGUIGNON et M.-L. LEFÈVRE (2004). *L'accueil et l'intégration des enfants immigrants ou de familles immigrantes dans les services de garde : recension des écrits au Québec, au Canada et dans d'autres sociétés*, Rapport de recherche, Gouvernement du Québec : Ministère de l'Emploi, de la Solidarité Sociale et de la Famille. http://im.metropolis.net/research-policy/research_content/doc/SF_accueil_integracion_enfants_immigrants_1_.pdf

BOURGUIGNON, A. (2004). *L'impact d'une politique interculturelle sur l'intégration des familles immigrantes dans un Centre à la petite enfance montréalais*. Mémoire de maîtrise, Faculté des sciences de l'éducation, Université de Montréal. http://im.metropolis.net/research-policy/research_content/doc/AnnieBourguignon_memoiremaîtrise.pdf

Pour obtenir plus d'informations sur cette étude, veuillez communiquer avec l'équipe de recherche dont les coordonnées apparaissent à la section Domaine 3 du site Web d'Immigration et métropoles.

La présente *Capsule recherche* fait partie d'une série visant à vous informer sur la nature et la portée des projets de recherche menés par les chercheurs d'Immigration et métropoles. Pour consulter d'autres feuillets, visitez notre site Web à

www.im.metropolis.net

ou communiquez avec

Centre Métropolis du Québec
Immigration et métropoles
INRS – Centre Urbanisation Culture Société
385, rue Sherbrooke Est
Montréal, QC Canada H2X 1E3
Téléphone : 514.499.4084
Courriel : im-metropolis@umontreal.ca